



BAIMEN INFORMATUA / CONSENTIMIENTO INFORMADO URGENTZIAZKO KIRURGIA / CIRUGIA URGENTE

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:

<<NOMBREMEDICO>> /
<<NUMEROCOLEGIADOMEDICO>>

B. AZALPENA:

Prozedura honen helburua da gaixotasunari tratamendurik egokiena eskaintzea, eta urgentziaz egin behar da, pazientearen egoerak ez duelako itxaroteko aukerarik eskaintzen.

Diagnostikoa, itxuraz:

Gaixotasun larria da, eta beharrezkoa da interbentzio kirurgikoa egitea hura tratatzeko, konplikazio larriagorik agertu baino lehen. Interbentzio hau urgentziaz egin beharrezkoa da, diagnostikoa guztiz zehatza izan ez arren, ezin daitekeelako itxaron beste proba batzuk egin arte, pazientearen egoeragatik.

Baliteke kirurgian zehar prozedura aldatu beharra egotea, operazio-barneko aurkikuntzen ondorioz, betiere tratamendurik egokiena eskaini ahal izateko.

Prozedura egiteko, anestesia erabili behar da; anestesiolekuak azalduko du arriskuak zeintzuk diren. Baliteke interbentzioa egin bitartean, edo ondoren, odola eta/edo hemoderibatuen erabili behar izatea.

Erauzitako ehunen zati bat helburu zientifikoekin erabili ahal izango dira, baina inoiz ez merkaturatzeko, pazienteak aurkakorik adierazten ez duen bitartean behintzat.

Baliteke prozedura honen filmazioa egitea, helburu zientifiko edo didaktikoekin betiere, pazienteak aurkakorik adierazten ez duen bitartean behintzat.

C. ARRISKUAK ETA ARAZOAK:

Teknika egokia aukeratu eta behar bezala gauzatu arren, espero gabeko ondorioak ager daitezke, bai edozein ebakuntzatan ageri eta organo eta sistema guztiei eragin ahal dietenak, bai prozedurari berari dagozkionak:

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MÉDICO RESPONSABLE:

<<NOMBREMEDICO>> /
<<NUMEROCOLEGIADOMEDICO>>

B. DEFINICIÓN:

Mediante este procedimiento se pretende dar el tratamiento más eficaz a la enfermedad, que debe realizarse de forma urgente, ya que el estado del paciente no permite esperar.

Diagnostico probable:

Es una enfermedad grave que requiere una intervención quirúrgica para ser tratada, antes de que aparezcan complicaciones mas graves. Esta intervención debe realizarse de forma urgente, aunque no se disponga de un diagnostico cierto, ya que el estado del paciente no permite esperar a la realización de otras pruebas.

Cabe la posibilidad de que durante la cirugía haya que realizar modificaciones del procedimiento por los hallazgos intraoperatorios, para poder proporcionar el tratamiento mas adecuado.

El procedimiento requiere anestesia de cuyos riesgos informará el anesestesiólogo, y es posible que durante o después de la intervención sea necesario la utilización de sangre y/o hemoderivados.

Se podrá utilizar parte de los tejidos obtenidos con carácter científico, en ningún caso comercial, salvo que el paciente manifieste lo contrario.

La realización de este procedimiento puede ser filmado con fines científicos o didácticos, salvo que el paciente manifieste lo contrario.

C. RIESGOS Y COMPLICACIONES:

A pesar de la adecuada elección de la técnica y de su correcta realización, pueden presentarse efectos indeseables, tanto los comunes derivados de toda intervención y que pueden afectar a todos los órganos y sistemas, como otros específicos del procedimiento:



- **Arrisku arinak (sarritan agertzen dira):** zauri kirurgikoaren infekzioa edo odol-jarioa; gernu-erretentzio akutua; flebitisa; luzaroko mina ebakuntzaren ingurunean.
- **Arrisku larriak (gutxitan gertatzen dira):** laparotomiaren dehiszentzia (zauria zabaltzea); abdomen-barneko odoljarioa edo infekzioa; hesteetako buxadura.
- **Riesgos poco graves y frecuentes:** Infección o sangrado de la herida quirúrgica, retención aguda de orina, flebitis. Dolor prolongado en la zona de la operación.
- **Riesgos poco frecuentes y graves:** Dehiscencia de la laparotomía (apertura de la herida). Sangrado o infección intraabdominal. Obstrucción intestinal.

Konplikazio horiek tratamendu medikoaren bidez konpondu ohi dira (medikamentuak, sueroak eta abar), baina baliteke beharrezkoa izatea ebakuntza berriro egin behar izatea, urgentziaz normalean, eta heriotza ere gerta daiteke.

Estas complicaciones habitualmente se resuelven con tratamiento médico (medicamentos, sueros, etc), pero pueden llegar a requerir una reintervención, generalmente de urgencia, y puede producirse la muerte.

D. ZURE EGOERA PERTSONALA DELA-ETA, HONAKO ARRISKUAK ERE BADAUDE:

D. RIESGOS RELACIONADOS CON SUS CIRCUNSTANCIAS PERSONALES ESPECIFICAS:

<~~ ~>

<~~ ~>

E. BESTELAKO AUKERAK:

E. ALTERNATIVAS:

Kasu eta une honetan, ez dago gaixotasun honi aurre egiteko moduko ordezkoko aukera eraginkorrik.

En este caso y en este momento, no existe una alternativa eficaz de tratamiento para esta enfermedad



<--

Datuak babesteari buruzko oinarrizko informazioa:
Interesdunari jakinarazten zaio bere datu pertsonalak Osakidetza – Euskal osasun-zerbitzuak tratatuko dituela. HISTORIA KLINIKOA tratamenduaren xedea da pazientearen historia klinikoren datuak izatea, horren jarraipena egiteko eta laguntza-jarduera kudeatzeko, legezko betebeharrak betetzeko. Posible da datuak honako hauei jakinaraztea: Eusko Jaurlaritzaren Osasun Saila, GSIN, agintari judizialak eta aseguru-etxeak. Datuak interesdunak berak, Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailak eta Osakidetzako langile sanitarioek eman dituzte. Interesdunak eskubidea du datuetara sartzeko eta horiek zuzendu edo ezabatzeko, eta tratamendua mugatzeko edo horri uko egiteko. Datuen babesari buruzko informazio gehiago duzu webgune honetan:

<http://www.osakidetza.euskadi.eus/babesdatuak>

Información básica sobre protección de datos: Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por Osakidetza – Servicio vasco de salud. La finalidad del tratamiento HISTORIAL CLINICO es la de disponer de los datos de la Historia Clínica del paciente para el seguimiento del mismo y la gestión de la actividad asistencia, conforme al cumplimiento de una obligación legal. Pueden realizarse comunicaciones de datos al Departamento de Salud del Gobierno Vasco, al INSS, a autoridades judiciales y entidades aseguradoras. Los datos proceden de la propia persona interesada, del Departamento de Salud del Gobierno Vasco y de personal sanitario de Osakidetza. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento. Podrá ampliar información en materia de protección de datos en la siguiente dirección web:

<http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT, ONGI IRAKURRI ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ULERTU EGIN DUT ZER EGIN BEHAR DIDATEN, ZER EMAITZA ESPERO DAITEZKEEN ETA ZER ARRISKU ERAGIN DAITEKEEN HORRETATIK.

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

-->

Pazientea/k / El Paciente/s

Pazientearen izen-abizenak eta NAN

Nombre, apellidos y DNI del paciente

<-- <<NOMBREPACIENTE>> <<APELLIDO1PACIENTE>> <<APELLIDO2PACIENTE>> <<DNIPACIENTE>>

Sinadura/k eta data

Firma/s y fecha



Medikua/k / El/La Médico/s

Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.

Nombre, apellidos y número de colegiado

<<NOMBREMEDICO>> / <<NUMEROCOLEGIADOMEDICO>>

Sinadura eta data

Firma y fecha

Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad

Legetzko ordez kariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legetzko ordez kariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal

Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento

Sinadura eta data

Firma y fecha